

121/113/2017/PRO

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „Zmluva“) medzi

Názov:	Bratislavské kultúrne a informačné stredisko
Právna forma:	príspevková organizácia Hlavného mesta SR Bratislavy
Sídlo:	Židovská 1, 815 15 Bratislava 1, SR
IČO:	30 794 544
DIČ:	2021 795 358
Bankové spojenie:	IBAN: SK05 0900 0000 0050 2800 1024 SWIFT: GIBASKBX
Konajúci osobou: (ďalej len „BKIS“)	Ing. Vladimír Grežo, riaditeľ

a

Názov:	"SCENE" Občianske združenie
Právna forma:	Občianske združenie
Sídlo:	Kúpeľná 7, 81102 Bratislava, SR
IČO:	31812252
DIČ:	2021744285
Bankové spojenie:	SK69 1100 0000 0026 2701 6312, Tatrabanka, a.s.
Konajúci osobou: (ďalej aj ako „Spoluorganizátor“)	Ing. Pavol Maruščák, predseda

BKIS a Spoluorganizátor (ďalej jednotlivo ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“) sa dohodli nasledovne:

Preambula

Jednou z hlavných úloh BKIS ako príspevkovej organizácie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy je podľa Zriaďovacej listiny zabezpečovanie a sprístupňovanie kultúrnych a vzdelávacích podujatí ako aj vytváranie podmienok pre rozvoj spoločenského života, kultúry a zabezpečenie jej dostupnosti pre širokú verejnosť.

Vzhľadom na zámer rozvinúť dramaturgiu festivalu *Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017 (KLHSBA 2017)* pre potreby mesta Bratislava sa BKIS dohodlo so Spoluorganizátorom na spoluorganizovaní koncertu *Jany Bezek a Wen-Hui Tsai*.

1. Predmet Zmluvy

- 1.1. Predmetom Zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri organizovaní koncertu *Jany Bezek a Wen-Hui Tsai*, ktorý sa uskutoční dňa 27.06.2017 o 19.00 hod. v koncertnej sieni Klarisky v Bratislave (ďalej len ako „**Podujatie**“).
- 1.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že vstup pre verejnosť je na Podujatie podmienený zakúpením vstupenky v hodnote 8,- EUR.

2. Závazky zmluvných strán

2.1. BKIS sa zaväzuje:

- 2.1.1. zabezpečiť pre Podujatie priestor koncertnej siene Klarisky,
- 2.1.2. zabezpečiť elektrickú energiu a elektrikára počas celej doby trvania Podujatia;
- 2.1.3. zabezpečiť základné osvetlenie Podujatia;
- 2.1.4. zabezpečiť a rozložiť v koncertnej sieni Klarisky max 180 ks stoličiek;
- 2.1.5. zabezpečiť vjazd pre vozidlá Spoluorganizátora do 3,5 tony ku koncertnej sieni Klarisky v deň konania Podujatia;
- 2.1.6. zabezpečiť propagáciu Podujatia v rámci propagačného balíka festivalu KLHSBA 2017 v mesiaci júl;
- 2.1.7. zabezpečiť výlep plagátov vo formáte A3, v počte 30 ks, na výlepových plochách BKIS od 19.6.2017.

2.2. Spoluorganizátor sa zaväzuje:

- 2.2.1. splniť oznamovaciu povinnosť voči obci v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v zmysle neskorších predpisov,
- 2.2.2. že zodpovedá v súvislosti s Podujatím za (i.) dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, za (ii.) prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo práva na ochranu osobnosti budú porušené, za (iii.) včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou kolektívnou správou autorských práv – najmä, no nie limitovane so SOZA a (iv.) uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej kolektívnej správe autorských práv;
- 2.2.3. dodať BKIS kópiu veľkého technického preukazu vozidiel za účelom splnenia povinnosti v zmysle bodu 2.1.5 najneskôr do 20.07.2017;
- 2.2.4. riadne zabezpečiť a garantovať dramaturgiu a program Podujatia a účasť účinkujúcich umelcov; Spoluorganizátor sa zaväzuje k uhradeniu honorárov účinkujúcich umelcov ako aj k uhradeniu ich dopravných, pobytových a akýchkoľvek iných súvisiacich nákladov,
- 2.2.5. zabezpečiť ozvučenie Podujatia;
- 2.2.6. realizovať produkciu v prípravných fázach ako aj počas trvania Podujatia;
- 2.2.7. zabezpečiť predaj vstupeniek na Podujatie (predpredaj a predaj na mieste), vrátane ich tlače a kontroly na mieste konania;
- 2.2.8. vyrobiť a dodať plagáty podľa bodu 2.1.7. do BKIS, najneskôr do 19.6.2017;
- 2.2.9. zabezpečiť zapožičanie klavíra do koncertnej siene Klarisky a zabezpečiť úhradu ladenia klavíra;

- 2.2.10. že týmto udeľuje BKIS bezodplatne za účelom propagácie licenciu na vyhotovenie a použitie všetkých a akýchkoľvek umeleckých výkonov resp. diel, ktoré budú na Podujatí vykonané, za účelom ich použitia v zmysle § 97 ods. 3 písm. a) až e) vrátane (resp. § 19 ods. 4 a) až f) vrátane) zákona č. 185/2015 Z. z. autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Autorský zákon**“), v neobmedzenom rozsahu a na neobmedzenú dobu; zároveň sa Spoluorganizátor zaväzuje, že je oprávnený udeliť BKIS licenciu podľa predchádzajúcej vety; Zmluvné strany sa dohodli, že BKIS je oprávnené udeliť sublicenciu v rozsahu licencie udelennej podľa tohto bodu tretej osobe, pričom písomná forma sa na jej udelenie nevyžaduje,
- 2.2.11. že súhlasí s umiestnením vizuálov a bannerov festivalu *Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017* vrátane loga partnerov festivalu na scéne konania Podujatia,
- 2.2.12. uvádzať Podujatie ako súčasť letného festivalu *Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava 2017* a BKIS ako spoluorganizátora Podujatia vo všetkých propagačných materiáloch a vo všetkých mediálnych výstupoch,

3. Finančné podmienky

- 3.1. Náklady plynúce z bodu 2.1 znáša BKIS a náklady plynúce z bodu 2.2 znáša Spoluorganizátor, pokiaľ ďalej v Zmluve nie je dohodnuté inak.
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že zisk z predaja vstupeniek na Podujatie bude rozdelený tak, že 80 % zisku prináleží Spoluorganizátorovi a 20 % BKIS.
- 3.3. Spoluorganizátor sa zaväzuje najneskôr do 31.08.2017 (i.) vyúčtovať predaj vstupeniek (predpredaj a predaj na mieste), (ii.) zaslať po odpočítaní provízie a poplatkov pre sprostredkovateľa predpredaju tržbu prináležiacu BKIS na bankový účet BKIS a (iii.) doručiť protokol o predaj vstupeniek a o rozdelení tržieb do sídla BKIS; Spoluorganizátor sa zaväzuje preukázať výšku provízie a poplatkov pre sprostredkovateľa kópiou vyúčtovacej faktúry z predpredaja vstupeniek.

4. Vyššia moc

- 4.1. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nesplní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí Zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.

5. Záverečné ustanovenia

- 5.1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti riadne a včas a poskytovať si vzájomnú súčinnosť.
- 5.2. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších právnych predpisov.

- 5.3. V prípade, že dôjde u niektorej zo zmluvných strán k nemožnosti plnenia, je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej strane bez zbytočného odkladu.
- 5.4. Zmluvné strany berú na vedomie zverejnenie tejto zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších právnych predpisov.
- 5.5. Túto Zmluvu je možné meniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán a písomnou formou.
- 5.6. V prípade, že je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platné a účinné. Miesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.
- 5.7. Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so Zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
- 5.8. Súčasťou Zmluvy sú dokumenty preukazujúce oprávnenie Ing. Pavla Maruščáka konať v mene Spoluorganizátora.
- 5.9. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu informovať druhú stranu ak nastane zmena sídla, IČO, bankového spojenia alebo iných skutočností významných pre riadne plnenie.
- 5.10. Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane jedno (1) vyhotovenie.

V Bratislave dňa _____

„podpísané“

Ing. Vladimír Grežo
štatutár BKIS

V Bratislave dňa 23. 6. 2017

„podpísané“

Ing. Pavol Maruščák
štatutár "SCENE" Občianske združenie

SCENE
občianske združenie
Kúpeľná 7, 811 02 Bratislava
IČO: 318 122 52 DIČ: 2021744285